

Apreciados / as visitantes,

El Ayuntamiento de Capdepera les desea una agradable estancia en nuestro municipio y espera que disfruten de unas vacaciones tranquilas y relajadas en un entorno privilegiado.

A fin de mantener este paraje en óptimas condiciones les pedimos su colaboración:

Ayúdenos a mantener el buen estado de nuestras calles, jardines y playas y a proteger el medio ambiente respetando la limpieza viaria utilizando para ello las papeleras y contenedores de basura.

Ayúdenos a evitar ruidos innecesarios no realizando reuniones con música en las habitaciones y terrazas de sus alojamientos.

Le agradecemos de antemano su colaboración.

Benvolguts/des visitants,

L'Ajuntament de Capdepera us desitja una agradable estada al nostre municipi i que gaudiu d'unes vacances tranquil·les i relaxades en un entorn privilegiat.

A fi de mantenir aquest paratge en condicions adequades us demanam que col·laboreu en el seu manteniment:

Ajudau-nos a mantenir en bon estat els nostres carrers, jardins i platges i a protegir el medi ambient respectant la neteja viària utilitzant les paperes i contenidors de fems.

Ajudau-nos a evitar renou innecessari. Per això, no es permet fer reunions amb música a les habitacions i terrasses dels vostres allotjaments.

Agraïm per endavant la vostra col·laboració.



Prohibido consumir bebidas alcohólicas

*Prohibit consumir begudes alcohòliques*

**Das Konsumieren von alkoholischen Getränken ist verboten.**

*Forbidden to consume alcoholic drinks*



No ensuciar la vía pública

*No embrutar la via pública*

**Straßen und Gehwege nicht beschmutzen**

*Do not litter on streets and board walks*



Utilice las papeleras y contenedores

*Utilitzau les papereres i contenidors*

**Benutzen Sie die Papierkörbe und Container**

*Use the wastepaper baskets and containers*



Prohibido animales

*Prohibit els animals*

**Tiere verboten**

*No animals*



Prohibido equipos de música

*Prohibits els equips de música*

**Musikanlagen verboten**

*No music equipment*



Prohibidos envases de vidrio

*Prohibits els envasos de vidre*

**Glasflaschen und Gläser verboten**

*No glass bottles*

**En la playa**  
**A la platja**  
**Am Strand**  
**At the beach**



**En la vía pública**  
**A la via pública**  
**Auf der Straße**  
**On the street**

Sehr geehrte Besucher,

Das Rathaus von Capdepera wünscht Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Gemeinde, mit dem Ziel, dass Sie in einem privilegierten Umfeld einen ruhigen und erholsamen Urlaub genießen.

Mit dem Endziel diesen Ort in optimalen Bedingungen zu erhalten, bitten wir Sie um Ihre Zusammenarbeit:

Helfen Sie uns den guten Zustand unserer Straßen, Gärten, und Strände zu erhalten, sowie die Umwelt zu schützen. Bitte benutzen Sie die aufgestellten Papierkörbe und Müllcontainer.

Helfen Sie uns unnötigen Lärm zu vermeiden, in dem Sie Zusammenkünfte mit Musik in den Zimmern und Terrassen Ihrer Unterkunft unterlassen.

Wir bedanken uns im voraus für Ihre Zusammenarbeit.

Dear Visitors,

Capdepera Town Council wish you a pleasant stay in our town and hopes you may enjoy a peaceful and relaxing holiday in a privileged environment.

In order to keep this spot in the best conditions, we request your co-operation:

Please help us to keep our streets, gardens, beaches in good condition and to protect the environment by respecting streets cleanliness. Please, therefore use litter and rubbish bins.

Please help us to prevent unnecessary noise by not holding parties with music in the bedrooms or balconies where you are staying.

We would like to thank you for your co-operation in advance.

En cualquier lugar  
*A qualsevol lloc*  
Überall  
*Everywher*

Prohibido hacer fuego  
*Prohibit fer foc*  
Feuer anzünden verboten  
*No fires*



NO TRENQUIS  
LA DIVERSIÓ

NO ROMPAS  
LA DIVERSIÓ

VERDIRB DEN  
SPASS NICHT

DON'T BREAK  
THE FUN



Teléfono de la policía  
*Telèfon de la policia*  
Polizei Telefonnummer  
Police phone number

971 56 54 63



Ajuntament  
de Capdepera

Teléfono de emergencias  
*Telèfon d'emergències*  
Notfall Telefonnummer  
Emergency phone number

112



Consell de  
Mallorca

Departament de Cooperació Local  
i Interior